

支行在白沙台城  
三合赤坎省城  
總理馬持隆  
策廷同啟

路加萊諾爾煤礦罷工後

廖長甄財林槐蔣宇譚相  
雷銓蔡閏每貳毛五

總理黃澣世司理黃景廉同啓

## A collection of various tools and objects. At the top is a long, straight knife with a textured handle. Below it is a straight razor with a textured handle and a blade that is partially unfolded. To the left is a pair of scissors with two large loops for fingers and a long, pointed blade. In the center is a comb with a textured handle and a wide, flat head. Below the comb is a folding knife with a textured handle and a blade that is partially unfolded. To the right of the comb is a small knife with a textured handle and a short blade. Below the small knife is a large knife with a textured handle and a long blade. At the bottom is a small figure of a person standing on a base, with a long, thin object (possibly a stick or a piece of wood) extending from its back.

片打街東門牌二十三號  
雲埠 明和鐵行總理黃昭立啓

[illegible]

**注** 花柳白濁煎汁每罇碗立止內傷吐血汁每罇碗補光解毒水  
花柳入骨棗薑汁每罇碗遠年梅毒打毒汁每罇碗立止痛汁  
疳疔橫痃等汁每罇碗急來撲打惡癰瘡每罇碗立消痔漏汁  
立止復發遺精丸每罇碗腎虛腰膝痛每罇碗三鞭補血汁 每罇碗  
立效胎毒膏每盒碗兒戰不倦合微瀉每盒碗立消夏感汗每罇碗  
立止萬風蘭十每盅新婦經期腹痛丸每罇碗香椿麻丹薑汁每盅

[illegible]

通信  
Lee Heek Chow 11 Pender St. W.  
Vancouver, B. C. Phone Douglas 35231.

兩廣中醫學堂  
李鶴齋 內科方脈

優等畢業生

雲高華安  
參茸藥材

無明總機關通告

全加致公堂駐雲埠總辦事處爲通告事。照得本堂舉  
員註冊。歷經二月。現屆期滿。理當遵章止截。但頃據  
報告。成績固佳。惟尙有許多昆仲前赴財政工作。因  
短促。未及填註者。又有許多積欠經費者。不肯  
願註冊。茲爲便利散處各埠昆仲。積欠經費者起見。  
議決展期至本年十一月卅一號止截。而註冊者除須繳

堂酌量情形。先許其註冊。欠費則分期清交。爲此特行